

**TELVENT ENERGÍA S.A. –
SUCURSAL ECUADOR**

ESTADOS FINANCIEROS

Por los períodos terminados al 31 de diciembre del 2009 y 2008
con Opinión de los Auditores Externos Independientes



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Apoderado Especial de
TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR:



Dictamen sobre los estados financieros

1. Hemos auditado el balance general adjunto de **TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR**, al 31 de diciembre del 2009 y los correspondientes estados de resultados, estado de cambios en el patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como un resumen de políticas contables significativas y otras notas aclaratorias. Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2008 fueron auditados por otros auditores quienes emitieron una opinión sin salvedades con fecha febrero 20, 2009.

Responsabilidad de la Administración sobre los estados financieros

2. La Administración de la Sucursal es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad. Esta responsabilidad incluye adicionalmente el diseño, implementación y mantenimiento de su sistema de control interno importante para la elaboración y presentación razonable de los estados financieros de forma que estos carezcan de presentaciones erróneas de importancia relativa, causados por fraude o error; la selección y aplicación de las políticas contables apropiadas; y la elaboración razonable de estimaciones contables de acuerdo con las circunstancias normales de su operación.

Responsabilidad del auditor

3. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros mencionados en el primer párrafo con base a nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento NIAA para el año 2009. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos, así como que planeemos y desempeñemos la auditoría para obtener certeza razonable sobre si los estados financieros no contienen errores importantes.
4. Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación del riesgo de errores importantes en los estados financieros por fraude o error. Al hacer esas evaluaciones del riesgo, el auditor considera el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de **TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR**, a fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Sucursal. Una auditoría también incluye, evaluar la propiedad de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la Administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros. Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

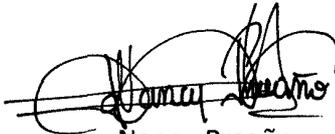
Opinión

5. En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR** al 31 de diciembre del 2009, los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

Énfasis

6. La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación, cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo de **TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR** de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

VSP Auditum S.A.
Quito, abril 13 del 2010
RNAE No. 680


Nancy Proaño
Licencia No. 29431



TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008

(Expresados en U.S. dólares)

<u>ACTIVOS</u>	<u>Notas</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y Bancos		243.630	54.208
Cuentas por cobrar comerciales	4	1.873.081	1.517.688
Inventario en tránsito		336.629	
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	5	1.665.084	1.251.486
Total activos corrientes		4.118.424	2.823.382
EQUIPOS		4.991	18.354
OTROS ACTIVOS		453	-
TOTAL		4.123.868	2.841.376
 <u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u>			
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar	6	1.720.227	905.134
Anticipos clientes	7,12	1.964.915	
Participación trabajadores		27.396	
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar		191.346	8.251
Total pasivos corrientes		3.903.884	913.385
ANTICIPO CLIENTES LARGO PLAZO	7,12	-	1.807.951
PATRIMONIO	10	219.984	120.400
TOTAL		4.123.868	2.841.376



Ver notas a los estados financieros

TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1RO DE ENERO Y EL 31 DE
DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008**

(Expresados en U.S. dólares)

	Notas	2009	2008
INGRESOS		8.956.497	1.869.073
COSTO DE VENTAS		<u>7.904.151</u>	<u>1.574.327</u>
MARGEN BRUTO		1.052.346	294.746
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS:			
Gastos administrativos		851.300	160.773
Gastos de operación		<u>28.140</u>	
Total		879.440	160.773
UTILIDAD OPERACIONAL		176.075	133.973
OTROS INGRESOS (GASTOS):			
Otros ingresos		9.737	
Gastos financieros			<u>(54)</u>
Total		9.737	(54)
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		182.643	133.919
MENOS:			
15% Participación a trabajadores		27.396	
25% Impuesto a la renta	8	<u>55.663</u>	<u>37.726</u>
Total		83.059	37.726
UTILIDAD NETA		99.584	96.193

Ver notas a los estados financieros



TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008**

(Expresados en U.S. dólares)

Descripción	Capital Asignado	Utilidades retenidas (pérdidas acumuladas)	Total
Saldos al 31 de diciembre del 2007	30.000	(5.793)	24.207
Utilidad neta		96.193	96.193
Saldos al 31 de diciembre del 2008	30.000	90.400	120.400
Utilidad neta		99.584	99.584
Saldos al 31 de diciembre del 2009	30.000	189.984	219.984



Ver notas a los estados financieros

TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
FLUJOS DE EFECTIVO DE ACTIVIDADES DE OPERACION		
Recibido de clientes	8.758.068	2.059.932
Pagado a proveedores y empleados	(8.404.820)	(1.973.567)
Impuesto a la renta	(166.596)	(37.726)
Otros ingresos	9.737	
Gastos financieros		(54)
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>196.389</u>	<u>48.639</u>
FLUJOS DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSION		
Adquisición de propiedades y equipo	(6.514)	(18.311)
Adquisición otros activos	(453)	
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(6.967)</u>	<u>(18.311)</u>
CAJA Y BANCOS:		
Incremento neto durante el año	189.422	30.274
Saldos al comienzo del año	54.208	23.934
CAJA Y BANCOS AL FINAL DEL AÑO	<u>243.630</u>	<u>54.208</u>



(Continúa...)

TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO (Continuación...)
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008**

(Expresados en U.S. dólares)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Utilidad neta	99.584	96.193
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo		
Depreciación equipos	1.523	785
Baja de equipos	18.354	
Cambios en activos y pasivo		
Incremento de cuentas por cobrar comerciales	(355.393)	(1.546.155)
Incremento de gastos anticipados y otras cuentas por Cobrar	(303.010)	(1.123.562)
Incremento de inventarios en tránsito	(336.629)	
Incremento de anticipos clientes	156.964	1.807.951
Incremento de cuentas por pagar	815.093	905.134
Incremento (disminución) de gastos acumulados y otras cuentas por pagar	183.440	(99.404)
Participación trabajadores	27.396	
Impuesto a la renta	(110.933)	7.697
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>196.389</u>	<u>48.639</u>



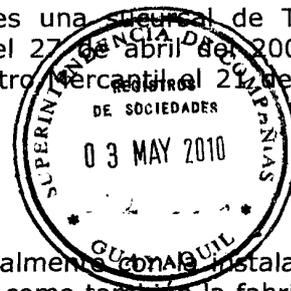
Ver notas a los estados financieros

TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008

1. IDENTIFICACION DE LA SUCURSAL

TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR, es una sucursal de Telvent Energía y Medio Ambiente S.A. - España, constituida el 27 de abril de 2007 con domicilio en la ciudad de Guayaquil, e inscrita en Registro Mercantil el 21 de mayo del 2007.



2. DESCRIPCIÓN DEL NEGOCIO

Las operaciones de la Sucursal se relacionan fundamentalmente con la instalación y montajes de maquinarias para la extracción de petróleo, como también la fabricación de sistemas de seguridad relacionados a esta área.

3. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

3.1. Preparación de los estados financieros

Los estados financieros han sido presentados en US dólares estadounidenses y de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad - NEC establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Dichas normas requieren que la Administración de la Sucursal efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos inherentes relacionados con la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación, presentación y revelación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables adoptadas por la Sucursal en la preparación y presentación de sus estados financieros:

3.2. Caja - Bancos

Representa el efectivo disponible y saldos en bancos.

3.3. Reconocimiento de Ingresos

Los ingresos se reconocen cuando se realizan, es decir cuando el bien es entregado, independientemente de su cobro, cuando el riesgo y los beneficios significativos de propiedad han sido transferidos al comprador y no subsisten incertidumbres significativas de la posible devolución de los mismos. Los ingresos por servicios son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.



3.4. Costo de ventas

El costo de ventas es reconocido en resultados en el período en que se realiza la transferencia de dominio de los productos y la prestación de los servicios.

3.5. Cuentas por Cobrar

Han sido valuadas a su valor nominal, incorporando en caso de corresponder, los intereses devengados al cierre del período según las condiciones de negociación de cada operación.

3.6. Inventarios

Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

3.7. Equipos

Los saldos de equipos se muestran al costo de adquisición.

La depreciación de equipos se calcula de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada, aplicando 33% para equipos de computación.

3.8. Participación de Trabajadores

De conformidad con disposiciones legales, la Sucursal pagará a sus trabajadores una participación del 15% sobre las utilidades del ejercicio antes de impuestos. La Sucursal ha registrado la respectiva provisión en los resultados del año.

3.9. Impuesto a la Renta

De acuerdo con la Ley de Régimen Tributario Interno, la utilidad impositiva de la Sucursal, está gravada a la tasa del 25%. La Sucursal ha registrado la respectiva provisión en los resultados del año.

3.10. Intereses Ganados

Los intereses ganados se registran en los resultados del período en base a su causación.

3.11. Reclasificaciones

Ciertas cifras de los estados financieros del año 2008, fueron reclasificados para hacerlas comparables con la presentación del año 2009.

3.12. Adopción de las Normas de Información Financiera

Mediante Resoluciones No. 08.G.DCS.010 del 20 de noviembre del 2008 y SC.DS.G.09.006 del 17 de diciembre del 2009, la Superintendencia de Compañías estableció el cronograma de implementación obligatoria y de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) por parte de las compañías y entes sujetos a su control y vigilancia. De acuerdo con este cronograma **TELVENT ENERGÍA S.A. - SUCURSAL ECUADOR** utilizará las NIIF a partir del 1 de enero del 2012, siendo el 1 de enero del 2011, su fecha de transición.



4. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, corresponden los saldos pendientes de cobro a Petrocomercial producto del contrato que mantiene con la Sucursal, por la provisión, instalación, construcción, pruebas, sintonización y puesta en funcionamiento de un sistema SCADA en el distrito amazónico mediante la modalidad llave en mano.

5. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, los saldos de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar están conformados de la siguiente manera:

Descripción	2009	2008
Impuesto al Valor Agregado - IVA	747.469	28.466
Fondo de Garantía	508.754	93.454
Casa Matriz	202.946	1.123.616
Impuesto a la renta (Nota 8)	110.588	
Empleados	47.172	5.950
Seguros pagados por anticipado	23.904	
Anticipo proveedores	24.251	
Total	1.665.084	1.251.486

6. CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, los saldos de cuentas por pagar están conformados de la siguiente manera:

Descripción	2009	2008
Proveedores Locales	1.466.323	905.134
Proveedores del exterior	253.904	
Total	1.720.227	905.134

7. ANTICIPOS CLIENTES LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2009 y 2008, los saldos de anticipos clientes están conformados de la siguiente manera:

Descripción	2009	2008
Electro Generadora del Austro	849.362	
Petroproducción	1.155.553	
Total	1.964.915	-

Petroproducción.- Corresponde al 10% del contrato que mantiene con la Sucursal por la provisión, instalación, construcción, pruebas, sintonización y puesta en funcionamiento de un sistema SCADA en el distrito amazónico mediante la modalidad

llave en mano. Al 31 de diciembre del 2008, dicho anticipo fue reclasificado al corto plazo de acuerdo al vencimiento del contrato.

Electro Generadora del Austro.- Para la provisión de Equipamiento e Implementación del sistema SCADA para las centrales eléctricas de la Empresa Electro Generadora del Austro.

8. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución. Hasta el año 2009, los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. A partir del año 2010, de acuerdo con las últimas reformas tributarias aprobadas, los dividendos distribuidos a favor de accionistas personas naturales residentes en el Ecuador y de sociedades domiciliadas en paraísos fiscales, o en jurisdicciones de menor imposición, se encuentran gravados para efectos del impuesto a la renta.

Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

Descripción	2008	2007
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	155.247	133.919
(+) Gastos no deducibles	67.406	16.986
Utilidad gravable	222.653	150.905
Impuesto a la renta registrado en resultados	55.663	37.726

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

Descripción	2009	2008
Saldos al inicio del año	345	
Provisión del año	55.663	37.726
Pagos efectuados	(166.596)	(37.381)
Saldos al final del año (Nota 5)	(110.588)	345

La Sucursal no ha sido revisada por las autoridades tributarias, por lo tanto están abiertos para revisión los años 2007 al 2009.

9. PRECIOS DE TRANSFERENCIA

De conformidad con disposiciones legales vigentes, los contribuyentes sujetos al impuesto a la renta que hayan efectuado operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior, en un mismo período fiscal por un importe acumulado superior a US\$5 millones, están obligados a presentar un estudio de Precios de Transferencia. La Sucursal preparó dicho estudio, en base al cual determinó que las



transacciones realizadas con las referidas partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia.

10. PATRIMONIO

Capital Asignado – El capital asignado corresponde al valor en efectivo entregado por su Casa Matriz, el mismo que se encuentra autorizado por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

11. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con su Casa Matriz, durante el año 2009, se desglosan como sigue:

Descripción	
Compras	1.816.457
Reembolsos de gastos	912.324



12. COMPROMISOS

Los compromisos más importantes de la Sucursal, al 31 de diciembre del 2009, se detallan a continuación:

- **Petroproducción.-** El 26 de mayo del 2008, la Sucursal celebró el Contrato para la *provisión, instalación, construcción, pruebas, sintonización y puesta en funcionamiento* de un sistema SCADA en el distrito amazónico mediante la modalidad llave en mano con Petroproducción con un plazo de 18 meses, por US\$13.913.366. Con fecha 29 de julio del 2008, se realiza el contrato modificadorio por actualización tecnológica por US\$6.035.222 adicional al monto original pactado.
- **ELECAUSTRO S.A.-** El 24 de julio del 2009, la Sucursal celebró el Contrato para suministrar el equipamiento e implementar (instalar, probar y poner en marcha) un sistema SCADA en el Complejo Hidroeléctrico Machángara y en la Central Termoeléctrica El Descanso, con un plazo de 342 días calendario, por US\$2.123.405 con la Empresa Electro Generadora del Austro ELECAUSTRO S.A.

13. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2009 y la fecha de emisión de los estados financieros abril 13 del 2010, no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros adjuntos.